


PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
 PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO
PIAGGIO VESPA LX50-125-150
2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

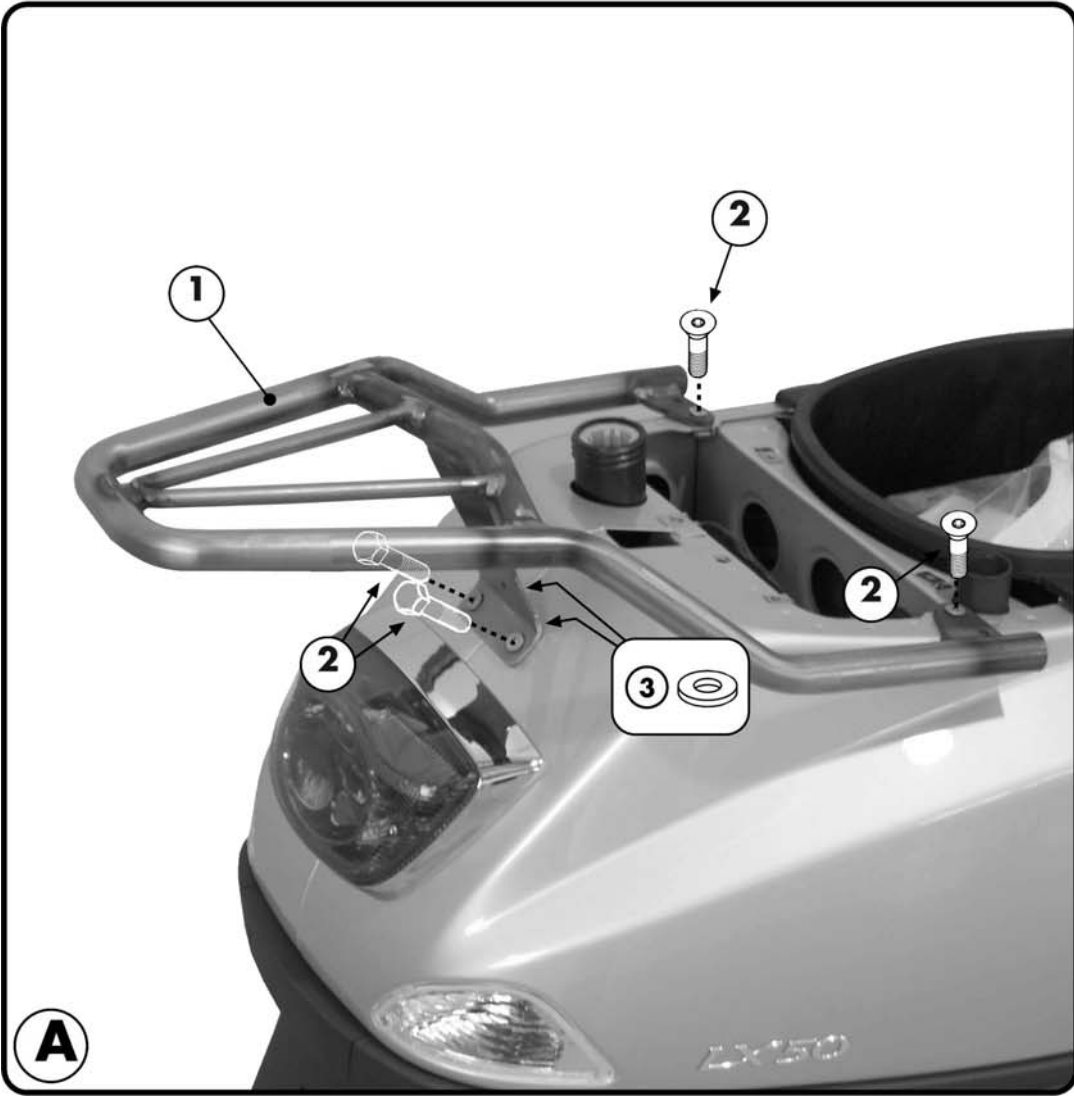
①

PORTAPACCHI
 LUGGAGE RACK
 PORTA-EQUIPAJES
 SPEZIAL-TRÄGER
 TRANSPORTIN
Q.TY n.1

②
COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES ORIGINALES
Q.TY n.-

③

RONDELLA Ø6mm
 INOX
 WASHER 26mm
 WÄSCHER 26mm
 RONDELLE 26mm
 SCHEIBE 26mm
 ARANDELA 26mm
Q.TY n.2

ATTENZIONE: CARICO MASSIMO 6Kg
WARNING: MAX LOAD, 6Kg.
ATTENTION: CHARGE MAXIMUM, 6Kg.
ACHTUNG: MAX, 6Kg.
¡ATENCIÓN!: CARGA MAXIMA, 6Kg.



SR105 - KR105

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

PIAGGIO VESPA S 50/125 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE


1



PORTAPACCHI
LUGGAGE RACK
PORTEPAQUETS
SPEZIAL-TRAPER
TRANSPORTIN

Q.TY n.X


3



RONDELLA Ø6mm
INOX
WASHER Ø6mm
RONDELLE Ø6mm
SCHEIBE Ø6mm
ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.4


4



DADO A.B. M8
FLANGIATO
BOLT M8
ECROU M8
MUTTER M8
TUERCA M8

Q.TY n.2

5



RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
SCHEIBE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.2

6



VITE TBEI M6x16mm
SCREW M6x16mm
VIS M6x16mm
SCHRAUBE M6x16mm
TORNILLO M6x16mm

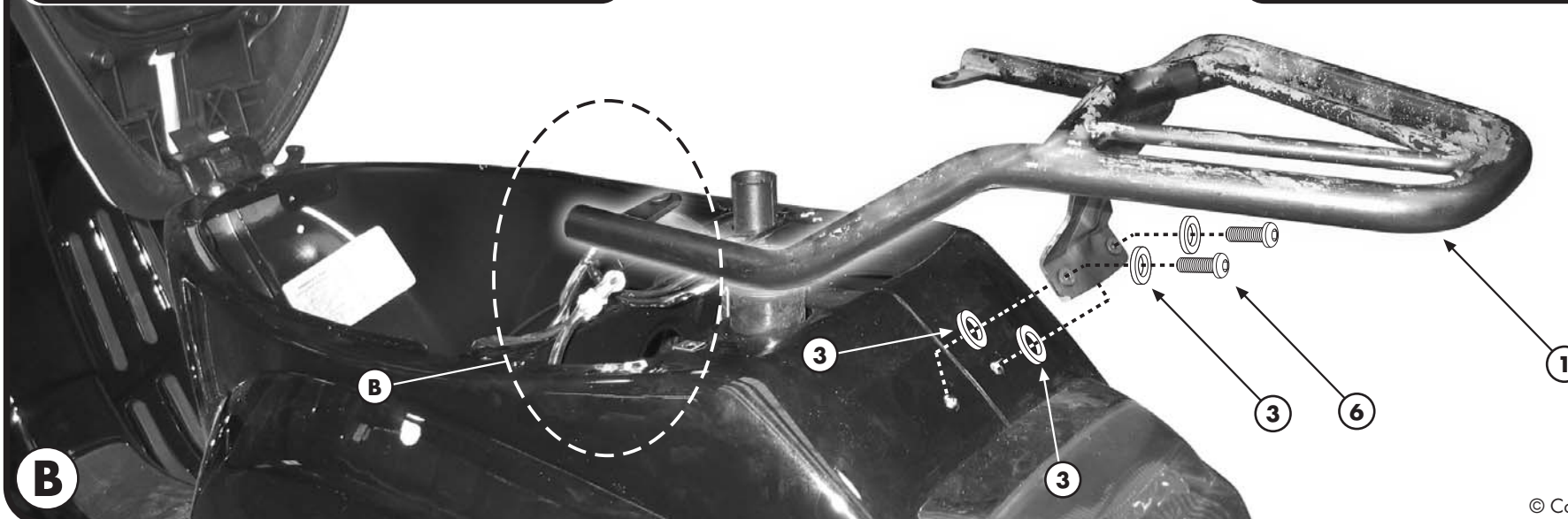
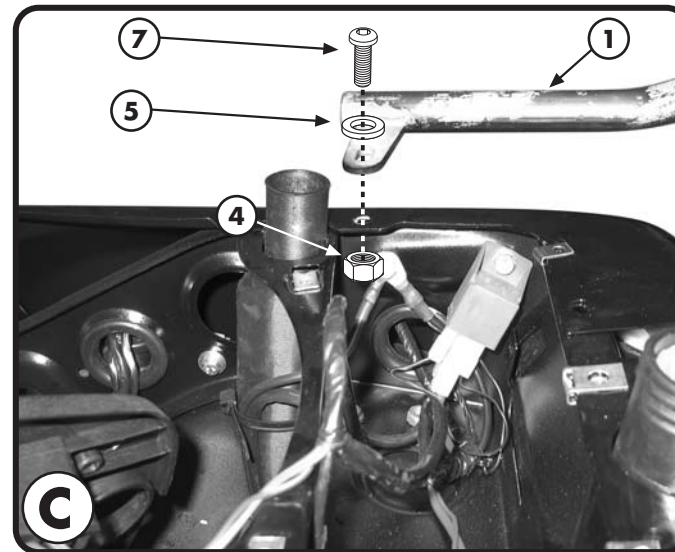
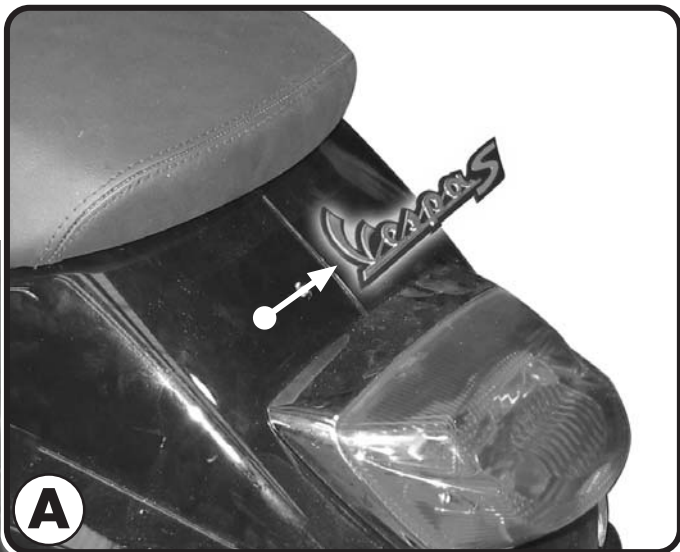
Q.TY n.2

7



VITE TBEI M8x25mm
SCREW M8x25mm
VIS M8x25mm
SCHRAUBE M8x25mm
TORNILLO M8x25mm

Q.TY n.2



ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6Kg.

WARNING: MAX. LOADING 6Kg. (13lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 6Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 6Kg.

¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6Kg.

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
 PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

PIAGGIO VESPA S 50/125 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PIAGGIO VESPA LX

- 1 SMONTARE IL MANIGLIONE CROMATO ORIGINALE.
- 2 POSIZIONARE IL PORTAPACCHI ED AVVITARE LE VITI ORIGINALI COME INDICATO IN FIGURA A.
- 3 POSIZIONARE IL COPERCHIO ORIGINALE COME INDICATO IN FIGURA B.

PIAGGIO VESPA S

1. SCOLLARE L'ADESIVO COME MOSTRATO IN FOTOGRAFIA A;
2. MONTARE IL PORTAVALIGIA N°1 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B e C;
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm)

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

PIAGGIO VESPA LX

- 1 REMOVE THE ORIGINAL GRAB HANDLE;
- 2 POSITION THE CARRIER AND REPLACE THE ORIGINAL SCREWS AS INDICATED IN PICTURE A;
- 3 PLACE THE ORIGINAL COVER AS SHOWN IN PICTURE B.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PIAGGIO VESPA LX

- 1. DEMONTER LA POIGNEE CHROMEE D'ORIGINE ;
2. POSITIONNER LE PORTE PAQUET ET METTRE LES VIS D'ORIGINE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A ;
3. REMETTRE LE CAPOT D'ORIGINE COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B.

D BAUANLEITUNG

PIAGGIO VESPA LX

- 1 ENTFERNEN SIE DEN ORIGINAL VERCHROMTEN HANDGRIFF;
- 2 POSITIONIEREN SIE DEN GEPÄCKTRÄGER UND SCHRAUBEN SIE DIE ORIGINAL SCHRAUBEN WIEDER AN, WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
- 3 POSITIONIEREN SIE DAS ORIGINAL DECKEL WIE IM BILD B BESCHRIEBEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PIAGGIO VESPA LX

- 1) DESMONTAR EL ASA CROMADO ORIGINAL
- 2) MONTAR EL PORTAEQUIPAJES Y ATORNILLAR LOS TORNILLOS ORIGINALES COMO INDICA LA FOTO A;
- 3) VOLVER A MONTAR LA TAPA ORIGINAL (LOGOTIPO VESPA) COMO INDICA LA FOTO B